

# 文化産業にできること



## Social Cohesion Guide for the Culture Sector

### アート・メディア・スポーツを通じた帰属意識

文化セクターには、映像産業・パフォーマンスアート・博物館といったメディア・アート・文化遺産の分野が含まれます。Social cohesion (社会的結束)、インクルージョン、多様性に関する社会一般の認識は、多くの場合、文化セクターが創り出すコンテンツによって形成されています。

文化セクターは、Aotearoaニュージーランド国内に住む人々の多様性と様々な影響を反映するコンテンツを通じて、Social cohesion (社会的結束) の構築に重要な役割を果たします。長編映画からニュースまで、あらゆる次元のストーリーテリングが、多様な文化を反映し、すべての人々を結びつける重要な要素になります。

私たち一人ひとりとは違って、多様性と異なる意見を尊重し、折り合いをつけて暮らしていきたいと願う気持ちは同じであり、大切にすべきものです。なぜなら、世の中には「ありのままに生きられない」「自分の意見を聞いてもらえない」と感じている人たちもいるからです。

国内では社会の多様化が進み、商業活動は様々なコミュニティに関わっています。そのため、互いに相手の話を聞き、相互理解を深める方法を探する必要があります。互いの相違点や長所を認識し、結束を固め、相手との距離を縮めることに励みましょう。

#### 帰属意識

#### – 具体的にはどんなこと?

あらゆる人が分け隔てなく暮らせる社会では…隣人をはじめ誰もがお互いを知り、理解しています。職場で疎外感を感じることはありません。必要に応じて適切な助けを求めることができます。日常では接点のないような人とも気がねなく話ができます。差別的な言動には異議を唱えることができます。自分の出自や慣習などを臆することなく他者と共有できます。緊急時には、あらゆる人が考慮され、誰ひとりとして見過ごされることはありません。

## 帰属意識を育てる

# － 私たちにできること

一般の人々をはじめ、アート・メディア・スポーツの各分野で働く人たちやその顧客・クライアントが帰属意識を持ち、多様性を享受し、他者を信頼して積極的に関与し合い、連帯感と相互尊重を実感できようにするには何ができるでしょう。

### 他者とのつながりと信頼

- 安全なインターネット利用とリスク回避の啓発を含むデジタル・インクルージョンの促進：
  - － 公衆衛生に関する啓発や時事情報を発信するWebサイト/Webページ上のペイウォール、サブスクリプション割引、ゼロレーティング・サービスを検討する。
- 既成概念に挑み、コミュニティの情報に責任を持って向き合う。
  - － 情報の当事者であるコミュニティが、その情報をどう受け止めるかを考慮する。
- 文化セクターにおける異文化コンピテンシーを改善し、既成概念や差別的な慣行に疑問を投げかける啓発活動を可能にする。
- 反差別メッセージを推進するアート作品や取り組みの支援・依頼・計画立案を行う。
- 既成概念や反社会的規範に挑む取り組みの支援・依頼・計画立案を行う。
- 過去の社会的規範が収録された視聴覚遺産をデジタル保存し、研究者やドキュメンタリー制作者、国民が社会差別と文化的規範の変遷を認識できるようにする

### 多様性の享受と相互尊重の実現

- 多様な社会貢献を評価する建設的な態度や行動の奨励：
  - － 帰属意識を向上できる場所や活動を創り出し、人々の孤独感を軽減する。
- あらゆるアートとメディアにおいて多様な人生経験や人口集団を取り上げる：
  - － 各コミュニティのリーダーの参画を促す。あるいは各コミュニティの情報を入手するためイベントに参加する。

## 連帯感

- アート・メディアの関連施設における多様なイベントの開催・促進：
  - コミュニティ支援プログラムを企画し、美術館や博物館などで無料のアート展や音楽界などを開催する。
  - コミュニティグループやNGO団体が開催する集会、Hui、ワークショップのために会議施設や共用エリアを無償提供する。
  - 文化セクターにおけるコミュニティの参画を検討する。例：アート・メディア分野で取り上げる際の問題点を明らかにし、社会的に軽視されがちな集団を支援するNGO団体やコミュニティグループに働きかけ、参画促進の方法を模索する。
- 聴覚障害者に関するアートコンテンツやマルチメディアコンテンツについて、聴覚障害者の支援団体と協力する。
- これまでに継承されてきたTaonga (貴重なもの) を次世代のために敬意を持って大切に保存する。
- 文化的能力とその理解に関するより良い啓発活動
- アート・メディアの関連施設における多様なイベントの開催・促進：
  - コミュニティ支援プログラムを企画し、美術館や博物館などで無料のアート展や音楽界などを開催する。
  - コミュニティグループやNGO団体が開催する集会、Hui、ワークショップのために会議施設や共用エリアを無償提供する。
- 社会的に軽視されがちな集団を反映する取り組みの支援・依頼・計画立案を行う。  
例：<https://pantograph-punch.com/categories/pacific-arts-legacy-project>
- 多様なコミュニティや文化のストーリーテリングと音楽を支援する。
- 1900年代初頭以降のニュージーランドの歴史を通じて、多様な人生経験や人口集団を収録した視聴覚資料を保存し、公開する。
- 史学者や研究者、ドキュメンタリーやコンテンツの制作者、一般国民が、Aotearoa ニュージーランドの社会規範の変遷に自分自身を照らし合わせ、その相違点を認識できるようにする。

- Chinese Languages in Aotearoa New Zealand (Aotearoaニュージーランドにおける中国語の普及) – 国内の様々な中国人コミュニティにおける文化的アイデンティティー問題を言語を通じて明らかにする長期プロジェクト(参照サイト: [Chinese Languages in Aotearoa | Te Papa](#))
- LGBTQIA+ Histories of Aotearoa New Zealand (LGBTQIA+ の歴史): Kōrero takatāpui ki Aotearoa – オブジェやアート作品、物語を通じて国内のLGBTQIA+コミュニティとそれらの代表的人物を紹介するTe Papa所蔵コレクション(参照サイト: [LGBTQIA+ histories of Aotearoa New Zealand | Te Papa](#))
- Fashioning ourselves: clothing, identity and culture (衣類を通じて見るアイデンティティーと文化) – ファッションコレクションや展示、研究を通じてニュージーランドのファッション業界と、ファッションに影響を与えたものや想像性に関する物語をひも解く。
- 多種多様な人生経験と、物語やTaongaの当事者であるコミュニティを建設的な視点で取り上げる。
- 様々な伝達手段を通じて語学と文化の多様性を広く知らしめる。

## Mengambil bahagian

- Social cohesion (社会的結束) を文化セクターのプロジェクトに含めることについて、各[コミュニティの相談役](#)やリーダー、NGO団体と協議する。
- 文化セクターのプロジェクト運営資金として、政府諸機関の助成金をはじめ、[補助金管理制度](#)又は[コミュニティ主導の開発プログラム](#)を通じて[COGS \(地域組織の補助金制度\)](#)や[宝くじ協会](#)に申請する。
- 文化セクターへの参画を阻む障害の除去：
  - 社会的に軽視されがちな人口動態と共通集合を特定し、これらを支援または代表するNGO団体やコミュニティグループと共に参画促進の方法を模索する。
- アート関連の各種プログラムを媒体として、リーダーシップやチームワーク、文化的能力といった他分野でも役立つ応用性のあるスキルを構築する。例：  
[www.sistemaaotearoa.org.nz](http://www.sistemaaotearoa.org.nz)
- NZ On Airは、各種プログラムや字幕映像の提供、各種イベントの報道を通じて、身体障害者をはじめとする広範なコミュニティグループを支援している。映像・報道・子ども向けコンテンツ・音楽の分野に的を絞った資金提供の取り組みは、多種多様なグループ (Māori人・ポリネシア系・アジア人・青少年・女性など) の参画を促す。

- スポーツ協会の理事会に多様な人材を起用し、選手やコーチ、運営管理者が参画する機会を増やす。
- 文化イベントの企画・運営の担当者やアーティスト、関係者向けに参画を促すコンテンツを提供する。
- Tāhuhuプログラム (協賛: Archives NZ、National Library、Ngā Taonga Sound & Vision) のパートナーとして、帰属意識や参画推進活動を広めることに貢献する。
- 制作者/所蔵者の子孫や研究者、学習者、アーティスト、制作者、施術者に対し、アートコレクションやマルチメディアコンテンツを限定公開する。
- 所蔵アイテムや一般の興味を引くテーマに関する一般からの質問や情報の提供依頼に応じる。
- コミュニティ参画を促す建設的なやりとりや安全な場所を提供する。
- コミュニティがアートコレクションやマルチメディアコンテンツを利用しやすいように改善を進める。

